

**Rozsudek Soudního dvora (prvního senátu) ze dne 13. června 2019 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Tribunale di Brindisi- Itálie) — trestní řízení proti Gianluca Moro**

(Věc C-646/17) <sup>(1)</sup>

*(„Řízení o předběžné otázce — Justiční spolupráce v trestních věcech — Směrnice 2012/13/EU — Právo na informace v trestním řízení — Článek 6 odst. 4 — Právo na informace o obvinění — Informování o každé změně poskytnutých informací, jestliže je to nezbytné pro zajištění spravedlivého procesu — Změna právní kvalifikace skutkového stavu, který je předmětem obžaloby — Nemožnost obviněného navrhnout v rámci ústní části řízení uzavření dohody o vině a trestu stanovené vnitrostátním právem — Rozdíl v případě změny skutkového stavu, na kterém se zakládá obžaloba“)*

(2019/C 263/06)

Jednací jazyk: itaština

**Předkládající soud**

Tribunale di Brindisi

**Účastník původního trestního řízení**

Gianluca Moro

**Výrok**

Článek 6 odst. 4 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/13/EU ze dne 22. května 2012 o právu na informace v trestním řízení a článek 48 Listiny základních práv Evropské unie musí být vykládány v tom smyslu, že nebrání vnitrostátní právní úpravě, podle které může obviněný během ústní části řízení navrhnout uzavření dohody o vině a trestu v případě, kdy se změní skutkový stav, na kterém je založena obžaloba, a nikoliv v případě, kdy se změní právní kvalifikace skutkového stavu, který je předmětem obžaloby.

---

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 52, 12.2.2018.

**Rozsudek Soudního dvora (prvního senátu) ze dne 23. května 2019 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Sąd Okręgowy w Gorzowie Wielkopolskim- Polsko) — řízení zahájené na základě návrhu WB**

(Věc C-658/17) <sup>(1)</sup>

*(„Řízení o předběžné otázce — Soudní spolupráce v občanských věcech — Nařízení (EU) č. 650/2012 — Článek 3 odst. 1 písm. g) a i) — Pojem „rozhodnutí“ v dědických věcech — Pojem „veřejná listina“ v dědických věcech — Právní kvalifikace vnitrostátního dědického osvědčení — Článek 3 odst. 2 — Pojem „soud“ — Neoznámení Evropské komisi ze strany členského státu notářů jakožto nesoudních orgánů vykonávajících soudní funkce stejně jako soudy“)*

(2019/C 263/07)

Jednací jazyk: polština

**Předkládající soud**

Sąd Okręgowy w Gorzowie Wielkopolskim

## Účastníci původního řízení

WB

za účasti: Przemyslawy Bac, jednající jako notářka,

## Výrok

- 1) Článek 3 odst. 2 druhý pododstavec nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 650/2012 ze dne 4. července 2012 o příslušnosti, rozhodném právu, uznávání a výkonu rozhodnutí a přijímání a výkonu veřejných listin v dědických věcech a o vytvoření evropského dědického osvědčení je třeba vykládat v tom smyslu, že neinformování ze strany členského státu o výkonu soudních funkcí notáři, které je upraveno v tomto ustanovení, není určující, pokud jde o kvalifikaci těchto notářů jakožto „soudů“.

Článek 3 odst. 2 první pododstavec nařízení č. 650/2012 je třeba vykládat v tomto smyslu, že notář, který vyhotoví na základě souhlasné žádosti všech účastníků notářského řízení takový dokument, jako je dokument dotčený ve věci v původním řízení, není „soudem“ ve smyslu tohoto ustanovení, a čl. 3 odst. 1 písm. g) tohoto nařízení je tudíž třeba vykládat v tom smyslu, že takový dokument není „rozhodnutím“ ve smyslu tohoto ustanovení.

- 2) Článek 3 odst. 1 písm. i) nařízení č. 650/2012 je třeba vykládat v tom smyslu, že takové dědické osvědčení, jako je osvědčení dotčené ve věci v původním řízení, které vyhotoví notář na základě souhlasné žádosti všech účastníků notářského řízení, je „veřejnou listinou“ ve smyslu tohoto ustanovení, k jejímuž vydání může být připojen formulář podle čl. 59 odst. 1 druhého pododstavce tohoto nařízení, který odpovídá formuláři uvedenému v příloze 2 prováděcího nařízení Komise (EU) č. 1329/2014 ze dne 9. prosince 2014, kterým se stanoví formuláře uvedené v nařízení č. 650/2012.

---

(<sup>1</sup>) Úř. věst. C 134, 16.4.2018.

---

### Rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 13. června 2019 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Areios Pagos — Řecko) — Ellinika Nafpigeia AE v. Panagiotis Anagnostopoulos a další

(Věc C-664/17) (<sup>1</sup>)

*(„Řízení o předběžné otázce — Sociální politika — Směrnice 2001/23/ES — Oblast působnosti — Převod části podniku — Zachování práv zaměstnanců — Pojem „převod“ — Pojem „hospodářská jednotka“ — Převod části hospodářské činnosti mateřské společnosti na nově založenou dceřinou společnost — Identita — Samostatnost — Výkon hospodářské činnosti — Kritérium trvalosti výkonu hospodářské činnosti — Obstarávání výrobních faktorů od třetího subjektu — Úmysl provést likvidaci převedené jednotky“)*

(2019/C 263/08)

Jednací jazyk: řečtina

## Předkládající soud

Areios Pagos